

防尘·防滴(IP65相当)规格

电动执行器 / 无杆型

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

New
CE UK CA
— 详见P.25 —

RoHS

提高防尘·防滴性



带免电池 绝对增量型编码器

- 恢复供电后, 可从停止位置重新启动
- 减少维护(无需管理·更换电池)

步进电机控制器 JXC□ 系列

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

UL US



详情请扫码!

■ 直接输入型
(对应协议)

EtherCAT

EtherNet/IP

PROFINET

DeviceNet

IO-Link

CC-Link

■ 步信息输入型



LEFSW 系列

CAT.CS100-163A

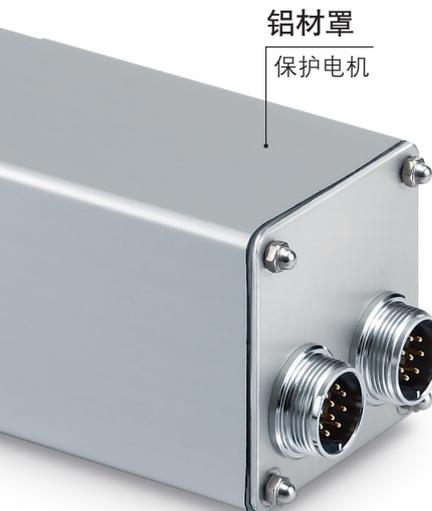
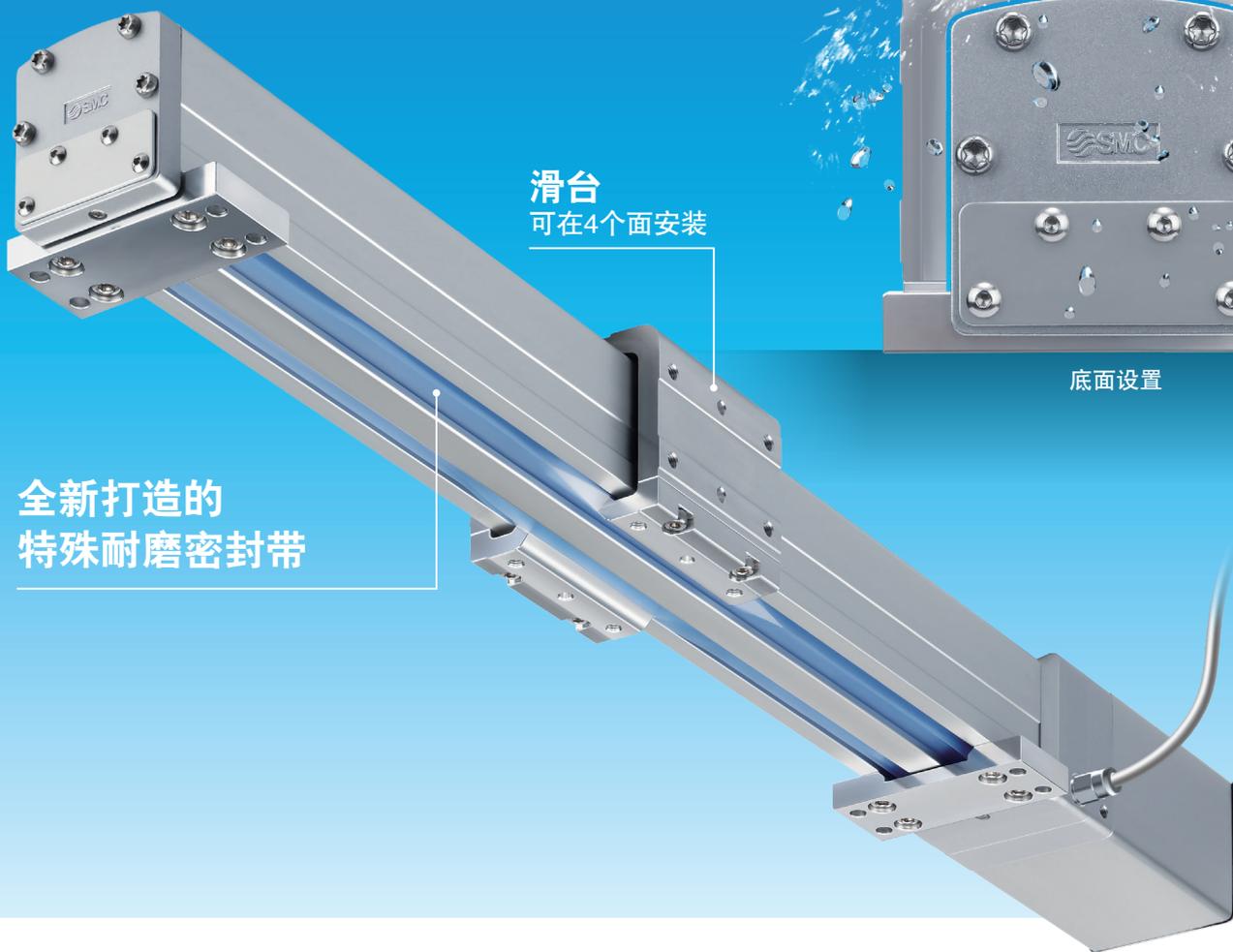
实现了防尘·防滴(IP65相当※)的 无杆型产品

※关于本产品的IP65同等标准

本产品电机部具有防尘·防滴性，相当于IP65。

但由于执行器部有开口，因此执行器主体无法保证能达到IP65。

通过在底面设置的特殊耐磨密封带，
使灰尘、水等难以侵入产品内部。



金属插头

插头部为IP65
防止灰尘、水等侵入
采用金属插头
强度UP
可拆卸·更换

可搬运重量

最大**65kg**※1

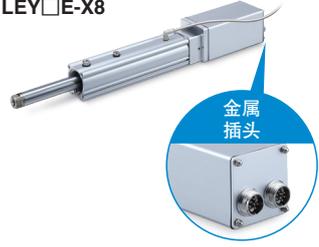
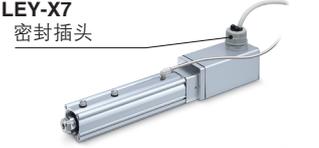
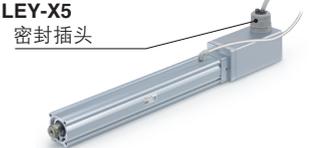
行程

最大**1200mm**※2

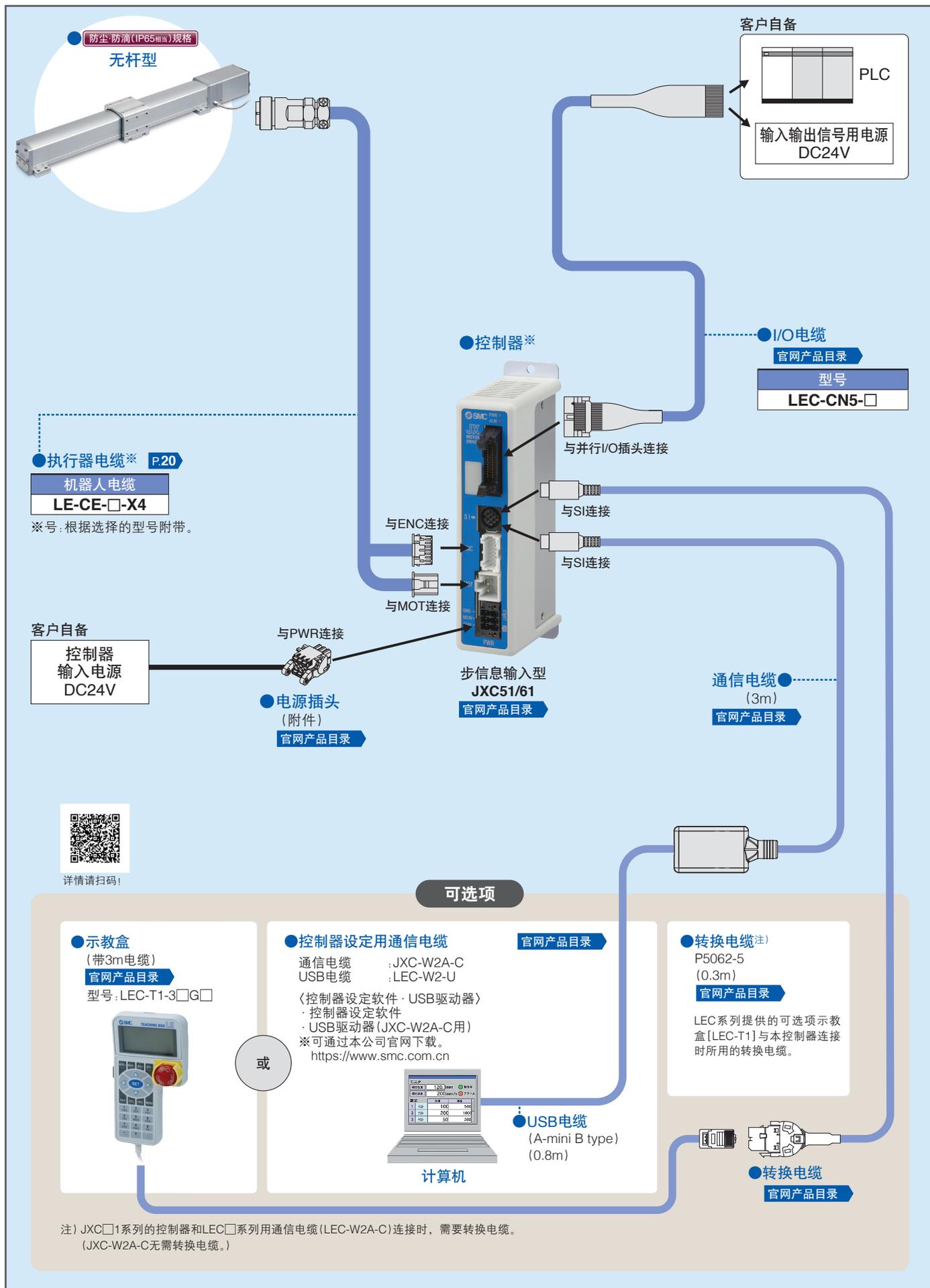
※1 尺寸40 B导程 ※2 尺寸40

相关产品

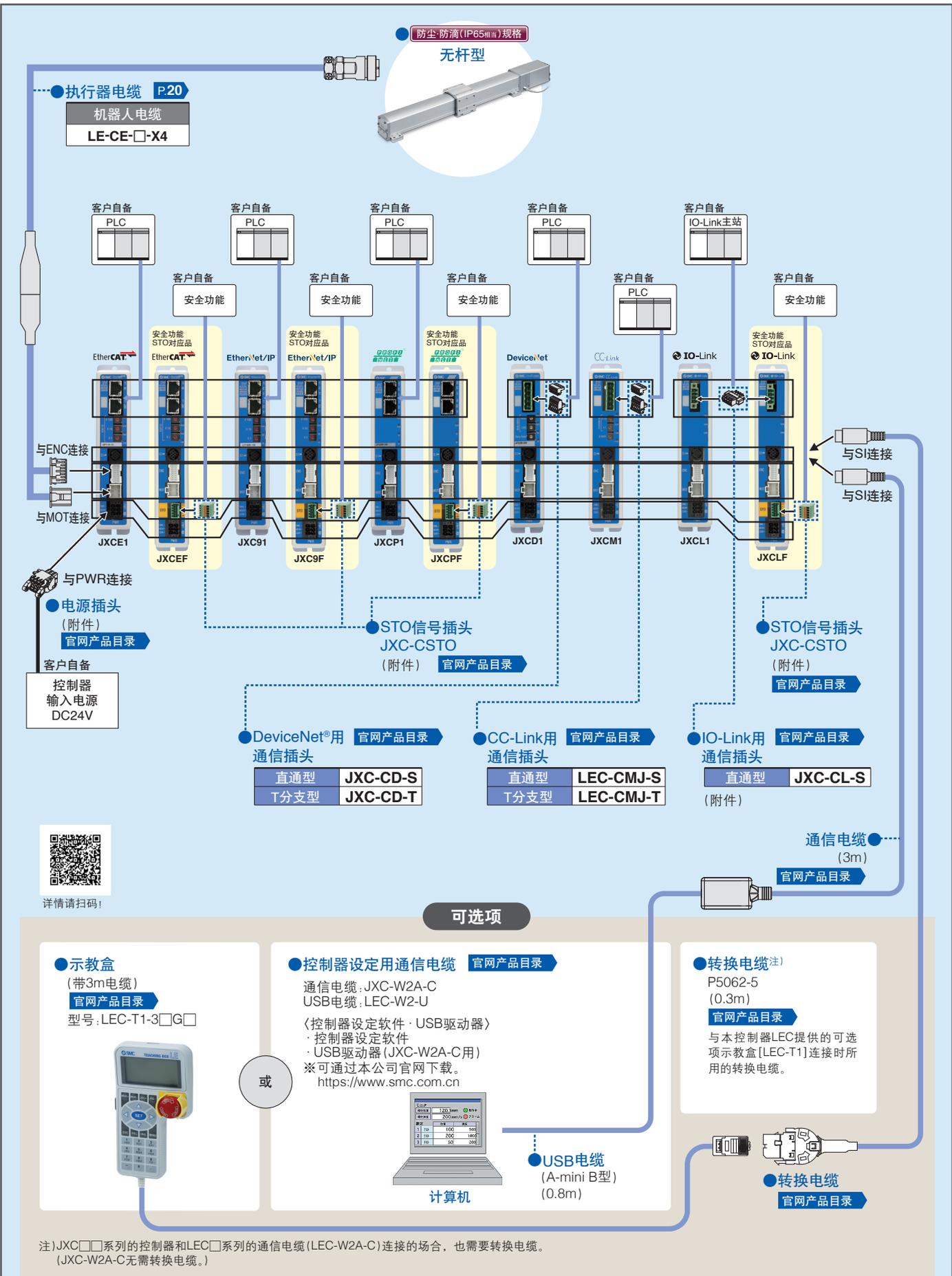
防尘·防滴(IP65相当/IP67相当)规格 / 防尘·防滴(IP65相当)规格 扩展品种

系列	防尘·防滴		尺寸	免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)	相对 增量型 (步进电机 DC24V)	相对 增量型 (伺服电机 DC24V)	AC伺服 电机	页码
	IP65相当/ IP67相当规格	IP65相当 规格						
LEFSW 			16 25 32 40					P.7
LEY□E-X8 			25 32 40					
LEY-X7 密封插头 			25 32 40					
LEY-X5 密封插头 			25 32					
LEY63□□□-□P 			63					

系统构成图 / 通用I/O



系统构成图 / 现场总线网络 (EtherCAT/EtherNet/IP™/PROFINET/DeviceNet®/IO-Link/CC-Link直接输入型)



电动执行器

防尘·防滴(IP65相当)规格 无杆型

防尘·防滴(IP65相当)规格 无杆型 LEFSW 系列

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

P.11



目录

型号选定方法	P.7
型号表示方法	P.11
规格	P.13
重量	P.13
结构图	P.14
外形尺寸图	P.15
可选项	P.20
JXC51/61/E□/9□/P□/D1/L□/M1 系列 控制器版本不同时的注意事项	P.21
产品单独注意事项	P.23
CE/UKCA, UL对应表	P.25

型号选定方法



型号选定步骤

步骤1 确认搬运重量·速度

步骤2 确认工作节拍时间

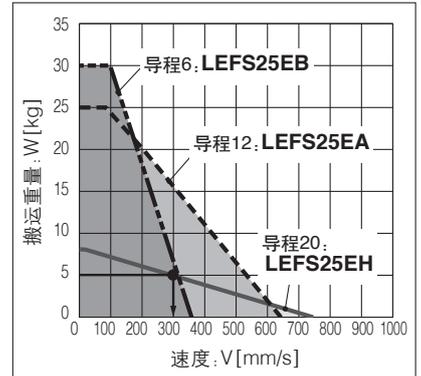
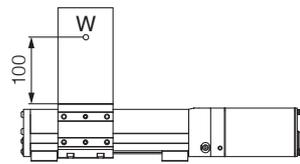
步骤3 确认允许力矩

选定示例

使用条件

- 工件重量: 5[kg]
- 速度: 300[mm/s]
- 加减速速度: 3000[mm/s²]
- 行程: 200[mm]
- 安装方式: 水平向上

- 工件安装条件:



〈速度—搬运重量图〉
(LEFSW25 / 免电池 绝对增量型)

步骤1 确认搬运重量—速度 〈速度—搬运重量图〉(参照P.8)

请参照〈速度—搬运重量图〉、根据工件重量与速度选择对象型号。

选定示例) 根据右图, 暂时选择LEFSW25EA-200。

步骤2 确认工作节拍时间

请按照以下的计算方法计算工作节拍时间。

工作节拍时间:

T根据以下公式求出。

$$T = T1 + T2 + T3 + T4 [s]$$

- T1: 加速时间、T3: 减速时间, 根据以下公式求出。

$$T1 = V/a1 [s]$$

$$T3 = V/a2 [s]$$

- T2: 匀速时间根据以下公式求出。

$$T2 = \frac{L - 0.5 \cdot V \cdot (T1 + T3)}{V} [s]$$

- T4: 稳定时间因电机种类、负载及步进电机的定位范围等条件而异, 选定时请参考以下值进行计算。

$$T4 = 0.2 [s]$$

计算示例)

T1到T4的值如下所述求出。

$$T1 = V/a1 = 300/3000 = 0.1 [s]$$

$$T3 = V/a2 = 300/3000 = 0.1 [s]$$

$$T2 = \frac{L - 0.5 \cdot V \cdot (T1 + T3)}{V}$$

$$= \frac{200 - 0.5 \cdot 300 \cdot (0.1 + 0.1)}{300}$$

$$= 0.57 [s]$$

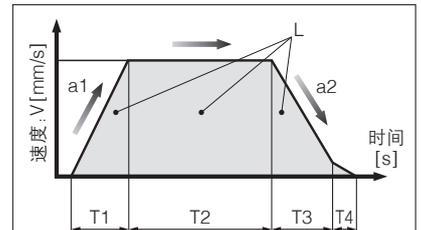
$$T4 = 0.2 [s]$$

由此, 工作节拍时间: T

$$T = T1 + T2 + T3 + T4$$

$$= 0.1 + 0.57 + 0.1 + 0.2$$

$$= 0.97 [s]$$



L: 行程[mm]…(运转条件)

V: 速度[mm/s]…(运转条件)

a1: 加速度[mm/s²]…(运转条件)a2: 减速度[mm/s²]…(运转条件)

T1: 加速时间[s]

到达设定速度所用的时间

T2: 匀速时间[s]

以恒定速度运转的时间

T3: 减速时间[s]

匀速运转至停止的时间

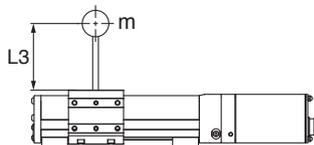
T4: 稳定时间[s]

完成定位的时间

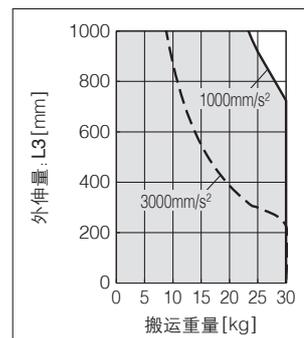
步骤3 确认允许力矩 〈静态允许力矩〉(参照P.13)

〈动态允许力矩〉(参照P.9)

请确认施加于执行器上的静态力矩、动态力矩都在允许范围内。



根据以上的结果, 选定LEFSW25EA-200

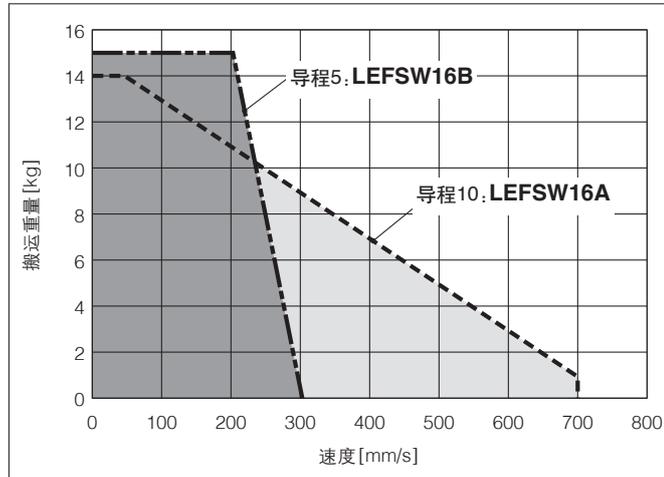


速度—搬运重量图(参考)

※下图为定位推力100%时的值。

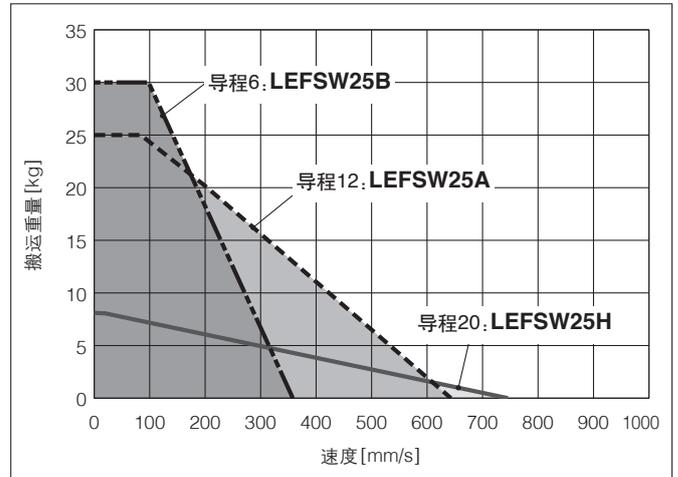
LEFSW16 / 滚珠丝杠驱动

水平



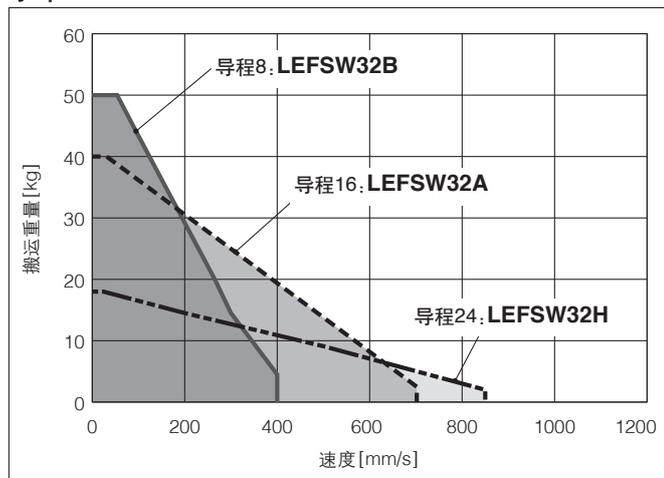
LEFSW25 / 滚珠丝杠驱动

水平



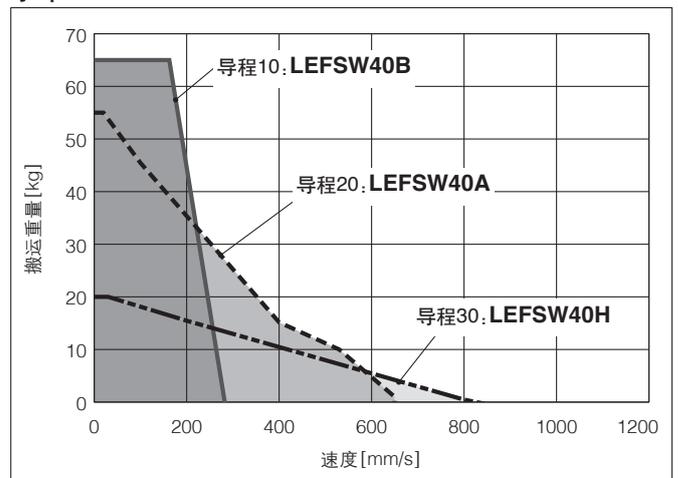
LEFSW32 / 滚珠丝杠驱动

水平



LEFSW40 / 滚珠丝杠驱动

水平



LEFSW 系列

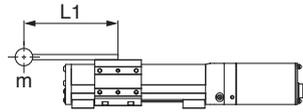
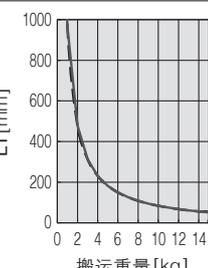
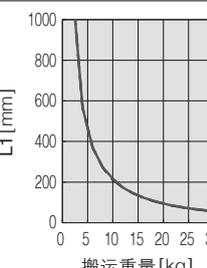
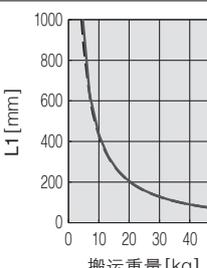
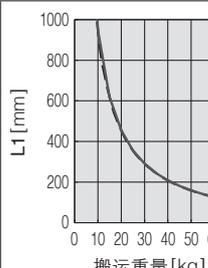
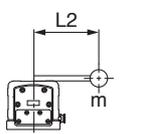
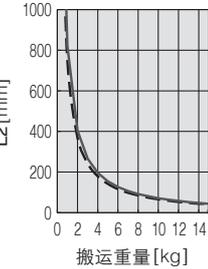
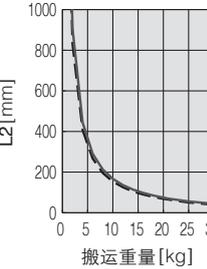
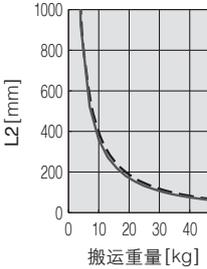
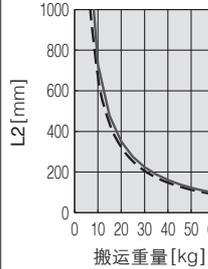
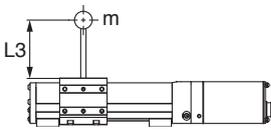
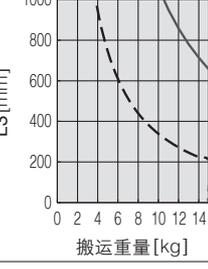
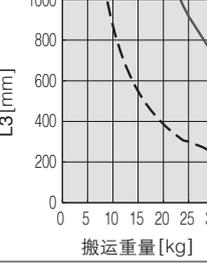
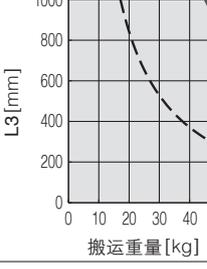
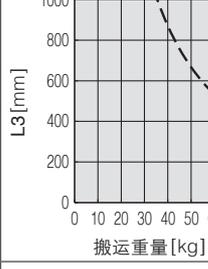
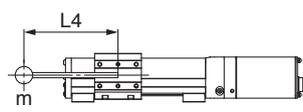
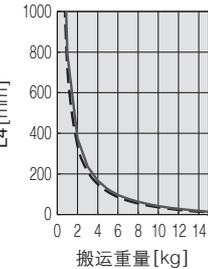
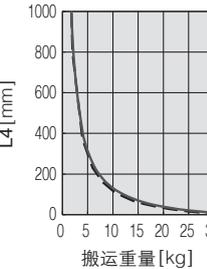
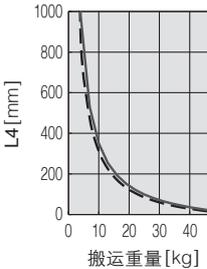
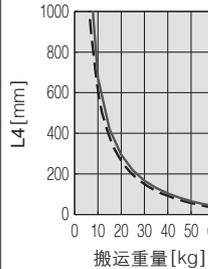
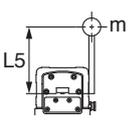
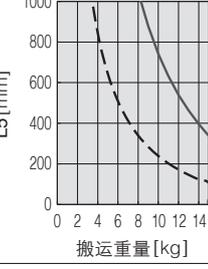
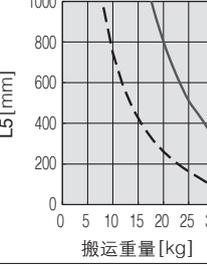
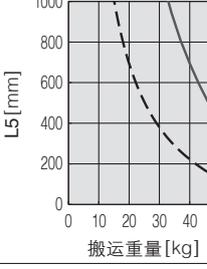
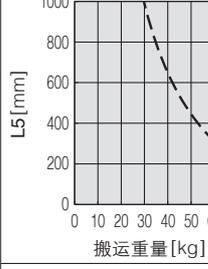
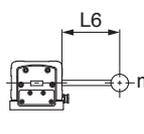
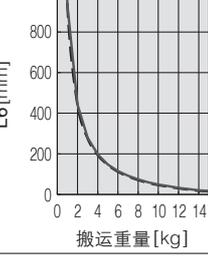
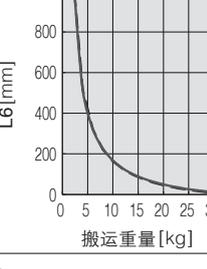
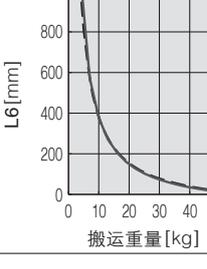
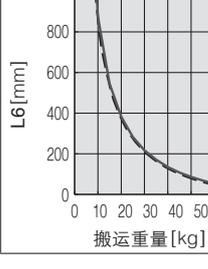
免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)

防尘·防滴 (IP65相当) 规格

※本图表示工件重心向1个方向伸出时的允许外伸量(导轨部)。选择外伸量时, 请根据“导轨负载率的计算”或“电动执行器选定程序”确认。<https://www.smc.com.cn>

动态允许力矩

加减速速度 ——— 1000mm/s² - - - 3000mm/s²

方式	负载伸出方向 m:搬运重量[kg] Me:允许力矩[N·m] L:到工件重心的外伸量[mm]	型号			
		LEFSW16	LEFSW25	LEFSW32	LEFSW40
水平·顶面	X 				
	Y 				
	Z 				
壁面	X 				
	Y 				
	Z 				

导轨负载率的计算

① 决定使用条件。

型号: LEFSW

尺寸: 16 / 25 / 32 / 40

安装方式: 水平 / 顶面 / 壁面

加速度 [mm/s²]: a

搬运重量 [kg]: m

搬运重量的重心位置 [mm]: Xc / Yc / Zc

② 由型号、尺寸、安装方式选择对应的图。

③ 根据加速度及搬运重量, 从图查得外伸量 [mm]: Lx / Ly / Lz。

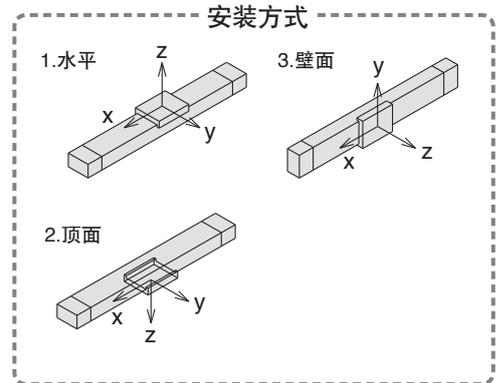
④ 求各方向的负载率。

$$ax = Xc / Lx \quad ay = Yc / Ly \quad az = Zc / Lz$$

⑤ ax, ay, az 加起来在 1 以下。

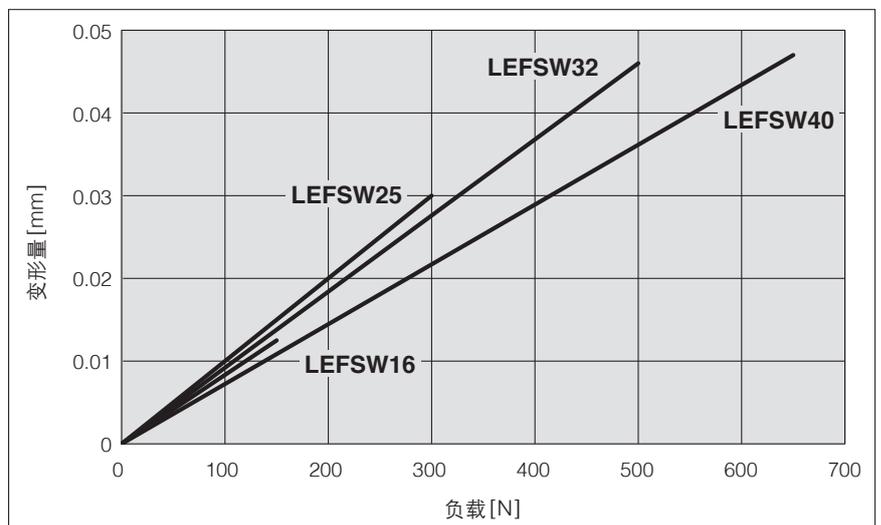
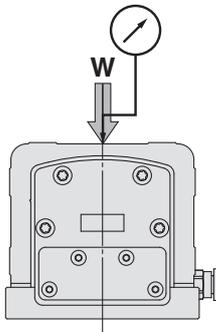
$$ax + ay + az \leq 1$$

若超过了 1, 请采取降低加速度、减小搬运重量、改变重心位置或变更系列等应对措施。



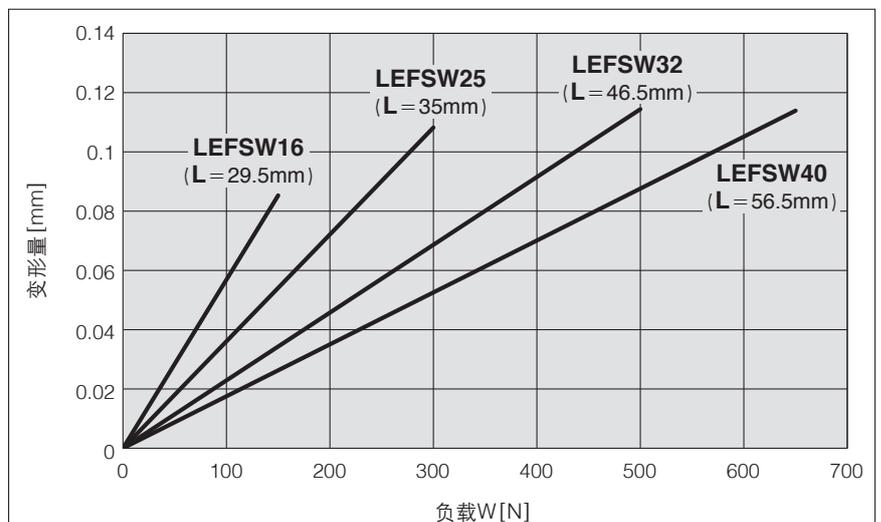
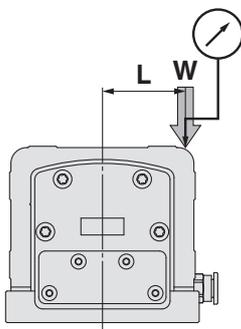
滑台变形量(参考值)

● 负载位置: 滑台中心



注) 300mm行程时的测量值。

● 负载位置: 偏置(L)



注) 300mm行程时的测量值。

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

无杆型 防尘·防滴(IP65相当)规格

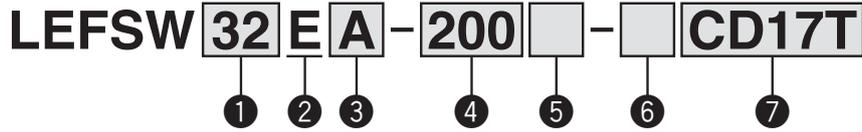
LEFSW 系列 LEFSW16·25·32·40



— ※详情请参照P.25 —



型号表示方法



① 尺寸

16
25
32
40

② 电机种类

E	免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)
----------	---------------------------

③ 导程[mm]

记号	LEFSW16	LEFSW25	LEFSW32	LEFSW40
H	—	20	24	30
A	10	12	16	20
B	5	6	8	10

④ 行程*1[mm]

50	50
∟	∟
1200	1200

※详情请参照行程对应表。

⑤ 安装方式

无记号	地面安装	
G	壁面安装	
J	顶面安装	

⑥ 执行器电缆种类·长度

机器人电缆		[m]	
无记号	无	R8	8*2
R1	1.5	RA	10*2
R3	3	RB	15*2
R5	5	RC	20*2

行程对应表

尺寸	行程																					
	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200
16	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—
32	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—
40	—	—	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

7 有无控制器

无记号	无控制器
C□□□□	带控制器

C D 1 7 T

接口(通信协议/输入输出)

记号	种类	轴数·特殊规格	
		标准规格	对应STO安全功能
5	并行输入(NPN)	●	
6	并行输入(PNP)	●	
E	EtherCAT	●	●
9	EtherNet/IP™	●	●
P	PROFINET	●	●
D	DeviceNet®	●	
L	IO-Link	●	●
M	CC-Link	●	

控制器安装方法

7	螺钉安装型
8※3	DIN导轨安装型

轴数·特殊规格

记号	轴数	规格
1	单轴	标准规格
F	单轴	对应STO安全功能

通信插头 I/O电缆※4

记号	种类	对应接口
无记号	无附件	—
S	直通型通信插头	DeviceNet®
T	T分支型通信插头	CC-Link Ver1.10
1	I/O电缆(1.5m)	并行输入(NPN) 并行输入(PNP)
3	I/O电缆(3m)	
5	I/O电缆(5m)	

※1 标准行程以外的行程需由非标品对应, 因此请向本公司确认。

※2 按订货生产

※3 不附带DIN导轨。需另行订购。

※4 DeviceNet®、CC-Link、并行输入以外的场合, 请选择“无记号”。
关于DeviceNet®, CC-Link, 请从“无记号”、“S”、“T”中选择。
关于并行输入, 请从“无记号”、“1”、“3”、“5”中选择。

注意

【关于CE/UKCA对应品】

EMC的适合性实验是将电动执行器LEFSW系列与控制器JXC系列组合进行的。

EMC实验结果会由于组装在电动执行器上的客户端装置、控制器的构成或其它电气元件的配置、配线关系而变化, 所以不能保证在采用客户端装置的实际使用环境中的适合性。因此, 请您进行最终的机械及装置整体的EMC适合性确认。

【控制器版本不同时的注意事项】

与免电池 绝对增量型组合使用的JXC系列, 请使用“V3.4”或“S3.4”以上版本的控制器。详情请参照P.21。

【关于UL对应品】

与电动执行器组合使用的控制器JXC系列已通过UL认证。

执行器和控制器配套成组。

请务必确认控制器和执行器的组合是正确的。

〈使用前请务必确认以下内容〉

- ①“执行器”和“控制器”上所记载的执行器型号”是否一致
- ②并行输入(NPN·PNP)

LEFSW25EA-400

NPN

①

②



※使用相关内容请参见使用说明书。
使用说明书请从本公司官网下载。
<https://www.smc.com.cn>

关于商标

EtherNet/IP® 是ODVA公司的注册商标。

DeviceNet® 是ODVA的注册商标。

EtherCAT® 是注册商标和专利技术, 由德国Beckhoff Automation GmbH公司授权。



详情请扫码!

种类	步信息输入型	EtherCAT直接输入型	对应STO安全功能EtherCAT直接输入型	EtherNet/IP™直接输入型	对应STO安全功能EtherNet/IP™直接输入型	PROFINET直接输入型	对应STO安全功能PROFINET直接输入型	DeviceNet®直接输入型	IO-Link直接输入型	对应STO安全功能IO-Link直接输入型	CC-Link直接输入型
系列	JXC51 JXC61	JXCE1	JXCEF	JXC91	JXC9F	JXCP1	JXCPF	JXCD1	JXCL1	JXCLF	JXCM1
特点	并行输入输出	EtherCAT直接输入	对应STO安全功能EtherCAT直接输入	EtherNet/IP™直接输入	对应STO安全功能EtherNet/IP™直接输入	PROFINET直接输入	对应STO安全功能PROFINET直接输入	DeviceNet®直接输入	IO-Link直接输入	对应STO安全功能对应直接输入	CC-Link直接输入
对应电机	免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)										
最大步信息数	64点										
电源电压	DC24V										

LEFSW 系列

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

防尘·防滴(IP65相当)规格

规格

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

型号			LEFSW16E		LEFSW25E			LEFSW32E			LEFSW40E				
行程[mm]注1)			50~500		50~800			50~1000			150~1200				
可搬运重量[kg]注2)			水平		14	15	8	25	30	18	40	50	20	55	65
速度注2) [mm/s]	直线安装型	行程范围	~450	10~700	5~300	20~750	12~640	6~350	24~850	16~700	8~400	30~800	20~650	10~280	
			451~500	10~600	5~300	20~750	12~640	6~350	24~850	16~700	8~400	30~800	20~650	10~280	
			501~600	—	—	20~750	12~540	6~270	24~850	16~700	8~400	30~800	20~650	10~280	
			601~700	—	—	20~630	12~420	6~230	24~850	16~620	8~310	30~800	20~650	10~280	
			701~800	—	—	20~550	12~330	6~180	24~750	16~500	8~250	30~800	20~650	10~280	
			801~900	—	—	—	—	—	24~610	16~410	8~200	30~800	20~620	10~280	
			901~1000	—	—	—	—	—	24~500	16~340	8~170	30~780	20~520	10~250	
			1001~1100	—	—	—	—	—	—	—	—	30~660	20~440	10~220	
1101~1200			—	—	—	—	—	—	—	—	30~570	20~380	10~190		
最大加减速[mm/s ²]			3000												
重复定位精度[mm]			±0.02												
空转行程[mm]注3)			0.1以下												
导程[mm]			10	5	20	12	6	24	16	8	30	20	10		
耐冲击/耐振动[m/s ²]注4)			50/20												
驱动方式			滚珠丝杠(LEFS□)												
导轨方式			直线导轨												
防护等级			相当于IP65												
吹气流量[L/min(ANR)]注7)			20												
静态允许力矩注5) [N·m]			Mep(轴向弯曲力矩)		10		27		46		110				
			Mey(偏转力矩)		10		27		46		110				
			Mer(回转力矩)		20		52		101		207				
使用温度范围[°C]			5~40												
使用湿度范围[%RH]			90以下(未结露)												
电机尺寸			□28		□42			□56.4							
电机种类			免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)												
编码器			免电池 绝对增量型												
电源电压[V]			DC24±10%												
功率[W]注6)			最大功率49		最大功率45			最大功率99			最大功率97				

- 注1) 标准行程以外的行程需由非标品对应, 因此请向本公司确认。
 注2) 速度会根据搬运重量而变化。请由P.8的“速度-搬运重量图(参考)”确认。本产品仅可水平安装。电缆长度超过5m时, 每增加5m, 速度·推力最多会降低10%。
 注3) 是修正往复动作误差时的参考值。
 注4) 耐冲击……在落下式冲击试验中, 进给丝杠的轴方向及直角方向上试验后无误动作(初始值)。耐振动……45~2000Hz 1周期内, 进给丝杠的轴方向及直角方向上试验后无误动作(初始值)。
 注5) 静态允许力矩是作用于执行器停止状态的静态力矩。如果产品受到冲击或重复施加的负载, 使用前请充分确定产品的安全性。
 注6) 为含控制器运转时的最大功率。请在选择电源容量时使用。
 注7) 进行吹气的场合, 请从吹气口吹气。不用时请用堵头(KQ2P-06)塞住吹气口。

重量

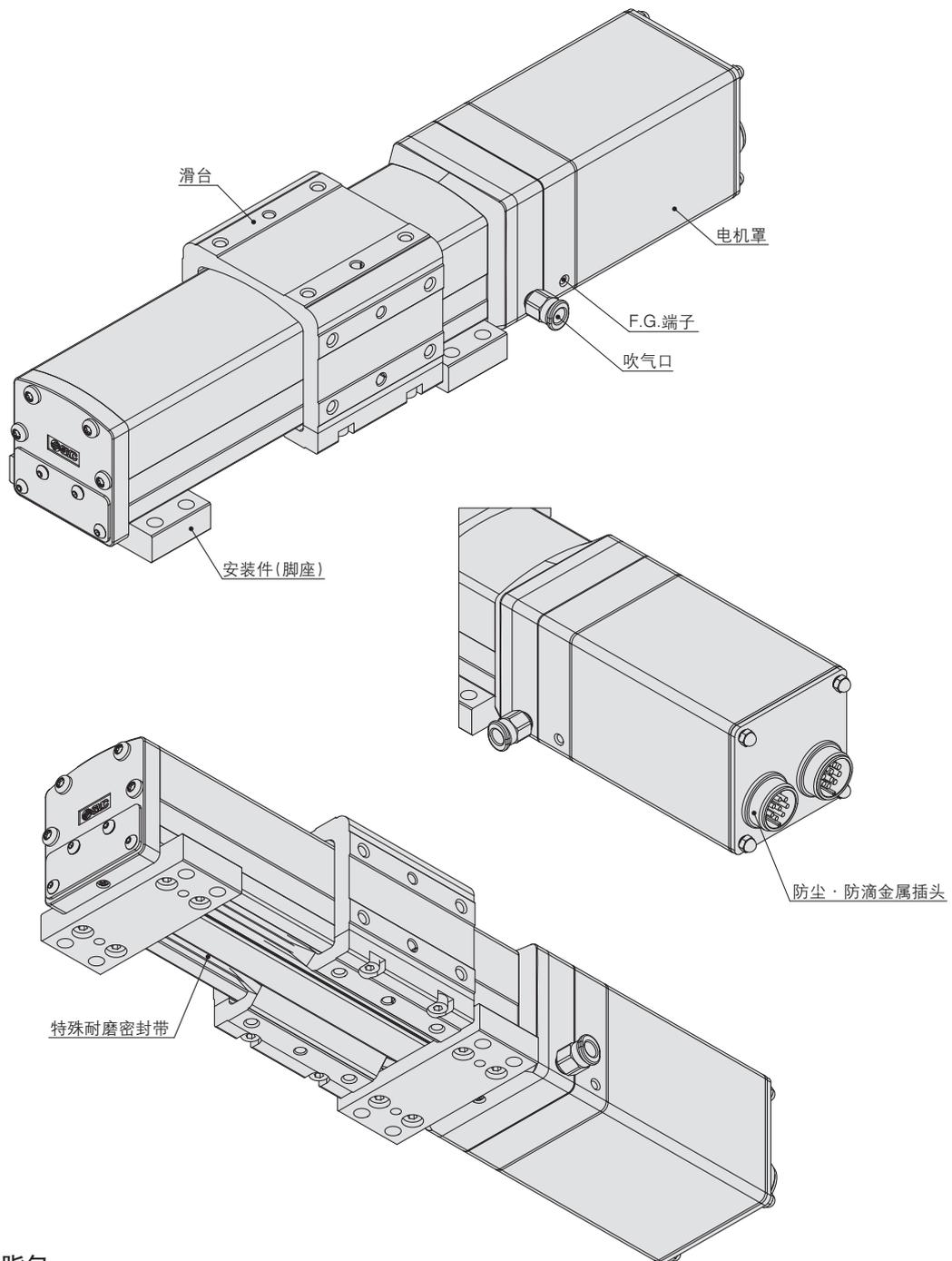
系列	LEFSW16									
行程[mm]	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
产品重量[kg]	1.5	1.6	1.7	1.9	2.0	2.1	2.3	2.4	2.5	2.6

系列	LEFSW25															
行程[mm]	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
产品重量[kg]	2.3	2.4	2.6	2.8	2.9	3.1	3.3	3.5	3.6	3.8	4.0	4.1	4.3	4.5	4.7	4.8

系列	LEFSW32																			
行程[mm]	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000
产品重量[kg]	4.3	4.5	4.8	5.1	5.4	5.6	5.9	6.2	6.5	6.8	7.0	7.3	7.6	7.9	8.2	8.4	8.7	9.0	9.3	9.6

系列	LEFSW40																			
行程[mm]	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200
产品重量[kg]	6.9	7.2	7.6	7.9	8.3	8.6	9.0	9.3	9.7	10.0	10.4	10.7	11.1	11.4	11.7	12.1	12.4	12.8	13.5	14.2

结构图 / 电机直线安装型



可换零部件 / 润滑脂包

涂抹位置	订购型号
密封带	GR-S-010 (10g)
	GR-S-020 (20g)
	GR-S-050 (50g)

LEFSW 系列

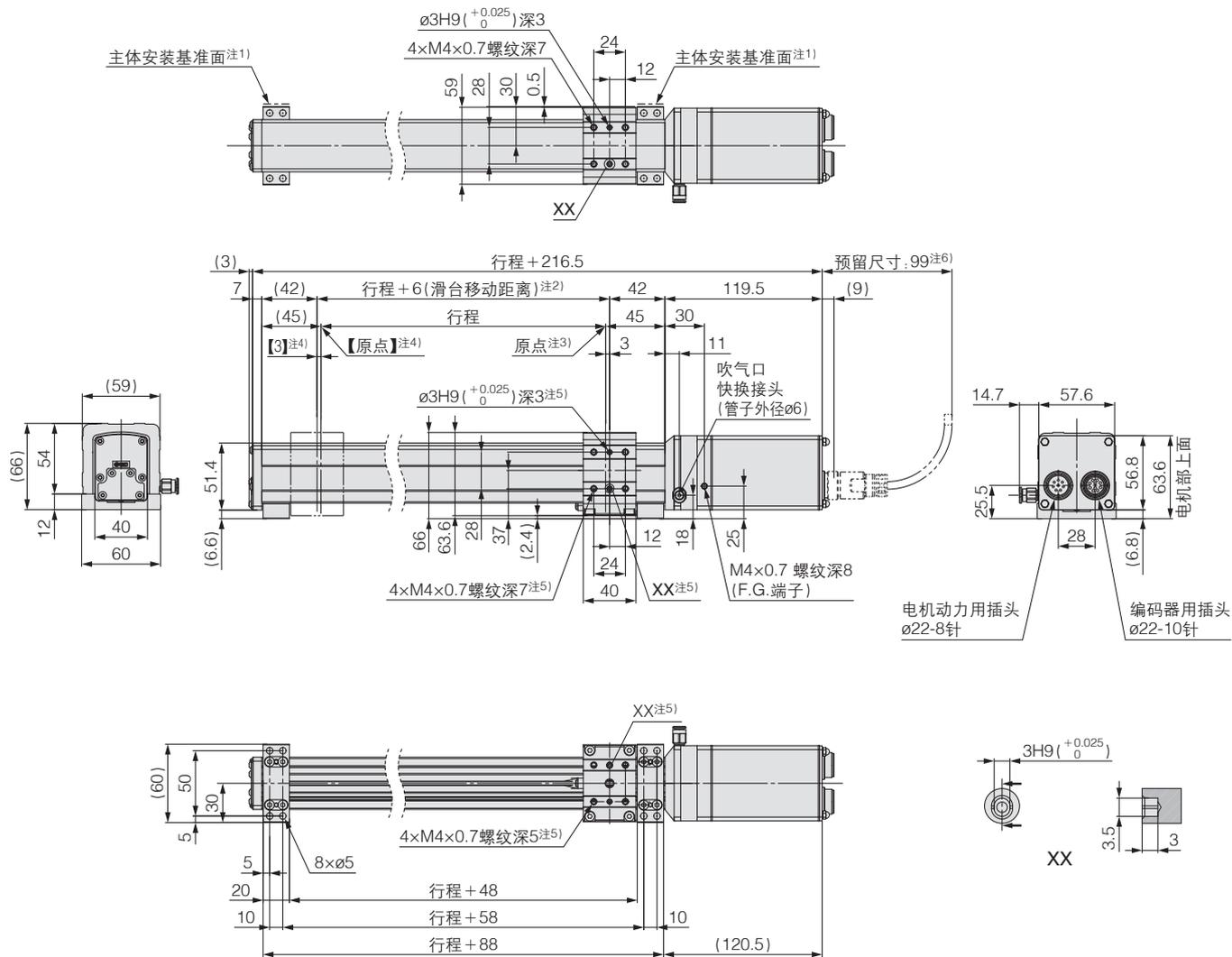
免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)

防尘·防滴 (IP65相当) 规格

外形尺寸图 / 电机直线安装型

LEFSW16E□-□

/ 安装方式: 地面安装



注1) 使用主体安装基准面进行设置的场合, 请将相对面或定位销高度设在2mm以上。(推荐高度5mm)

注2) 由原点复位动作等的滑台可动距离。请注意不要与周边的工件、设备等相互干扰。

注3) 原点复位后的位置。

注4) 【】为原点变更的场合。

注5) 工件相对面的安装方法相同。

注6) 连接各种电缆、安装产品所需的尺寸。

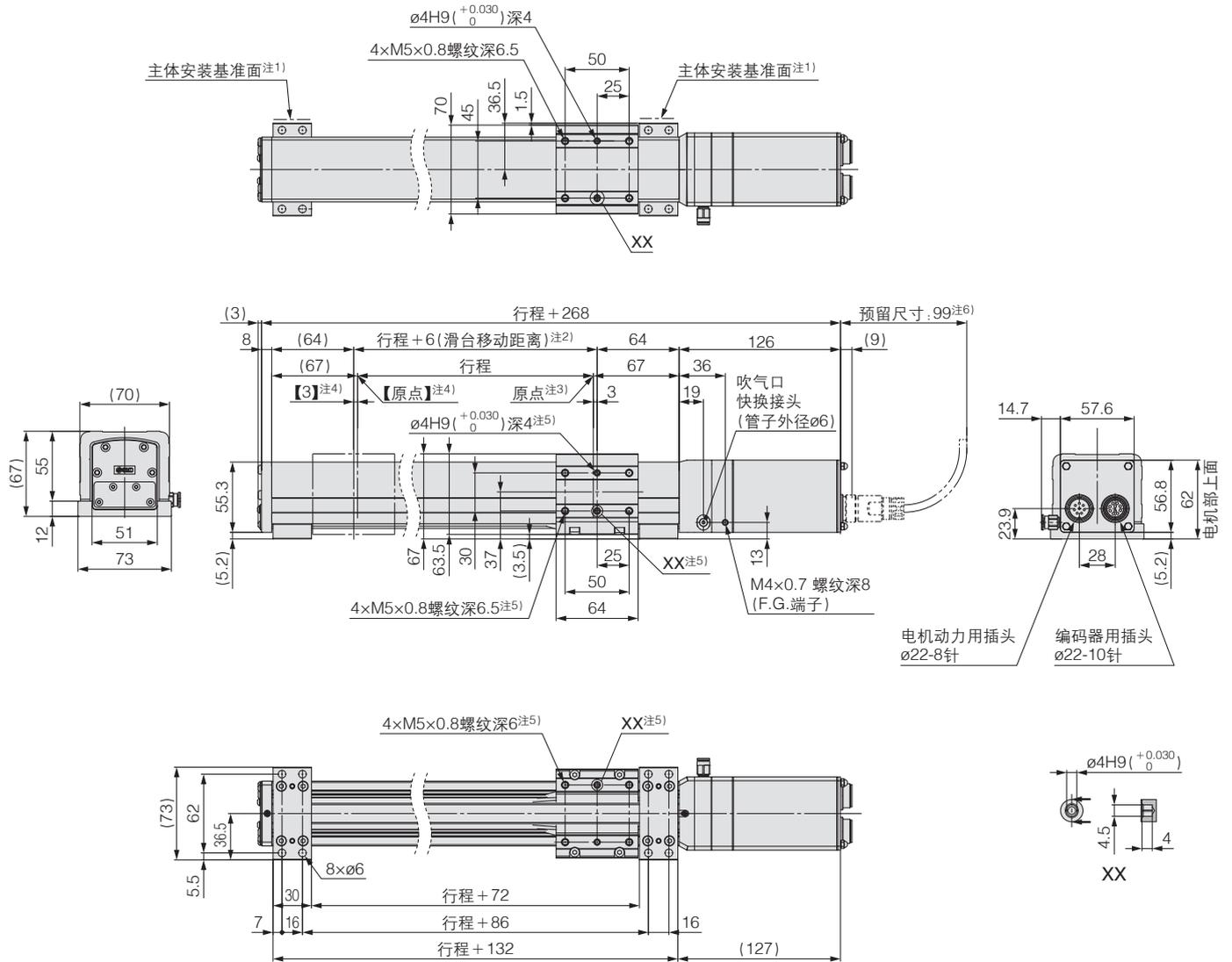
请预留电缆配线的空间。

注7) 上图的安装方式: 地面安装。关于其他安装方式的详情, 请参考使用说明书。

外形尺寸图 / 电机直线安装型

LEFSW25E□-□

/ 安装方式: 地面安装



注1) 使用主体安装基准面进行设置の場合, 请将相对面或定位销高度设在2mm以上。(推荐高度5mm)

注2) 由原点复位动作等的滑台可动距离。请注意不要与周边的工件、设备等相互干扰。

注3) 原点复位后的位置。

注4) 【】为原点变更の場合。

注5) 工件相对面的安装方法相同。

注6) 连接各种电缆、安装产品所需的尺寸。

请预留电缆配线的尺寸。

注7) 上图的安装方式: 地面安装。关于其他安装方式的详情, 请参考使用说明书。

LEFSW 系列

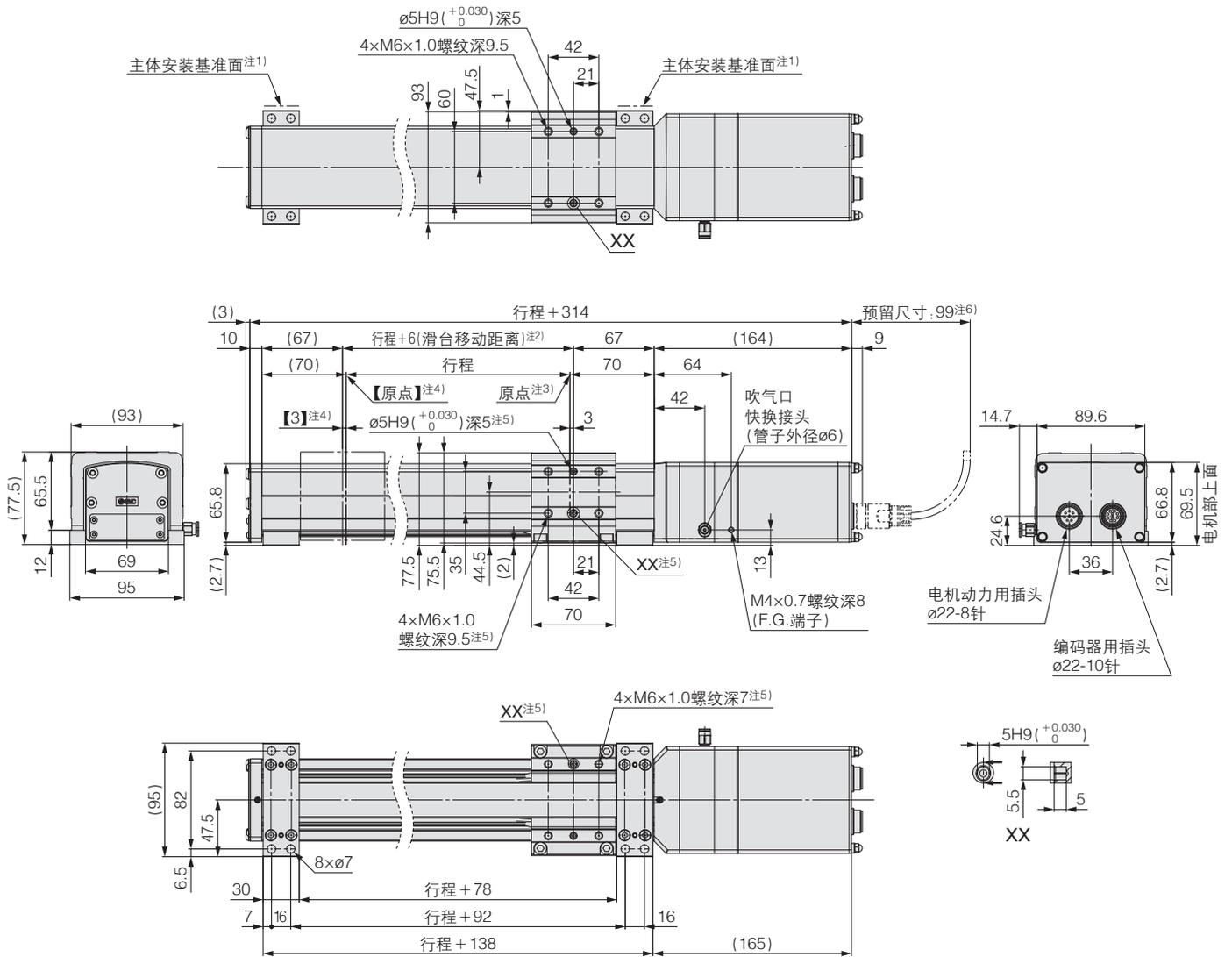
免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)

防尘·防滴 (IP65相当) 规格

外形尺寸图 / 电机直线安装型

LEFSW32E□-□

/ 安装方式: 地面安装



注1) 使用主体安装基准面进行设置的场合, 请将相对面或定位销高度设在2mm以上。(推荐高度5mm)

注2) 由原点复位动作等的滑台可动距离。请注意不要与周边的工件、设备等相互干扰。

注3) 原点复位后的位置。

注4) 【】为原点变更的场合。

注5) 工件相对面的安装方法相同。

注6) 连接各种电缆、安装产品所需的尺寸。

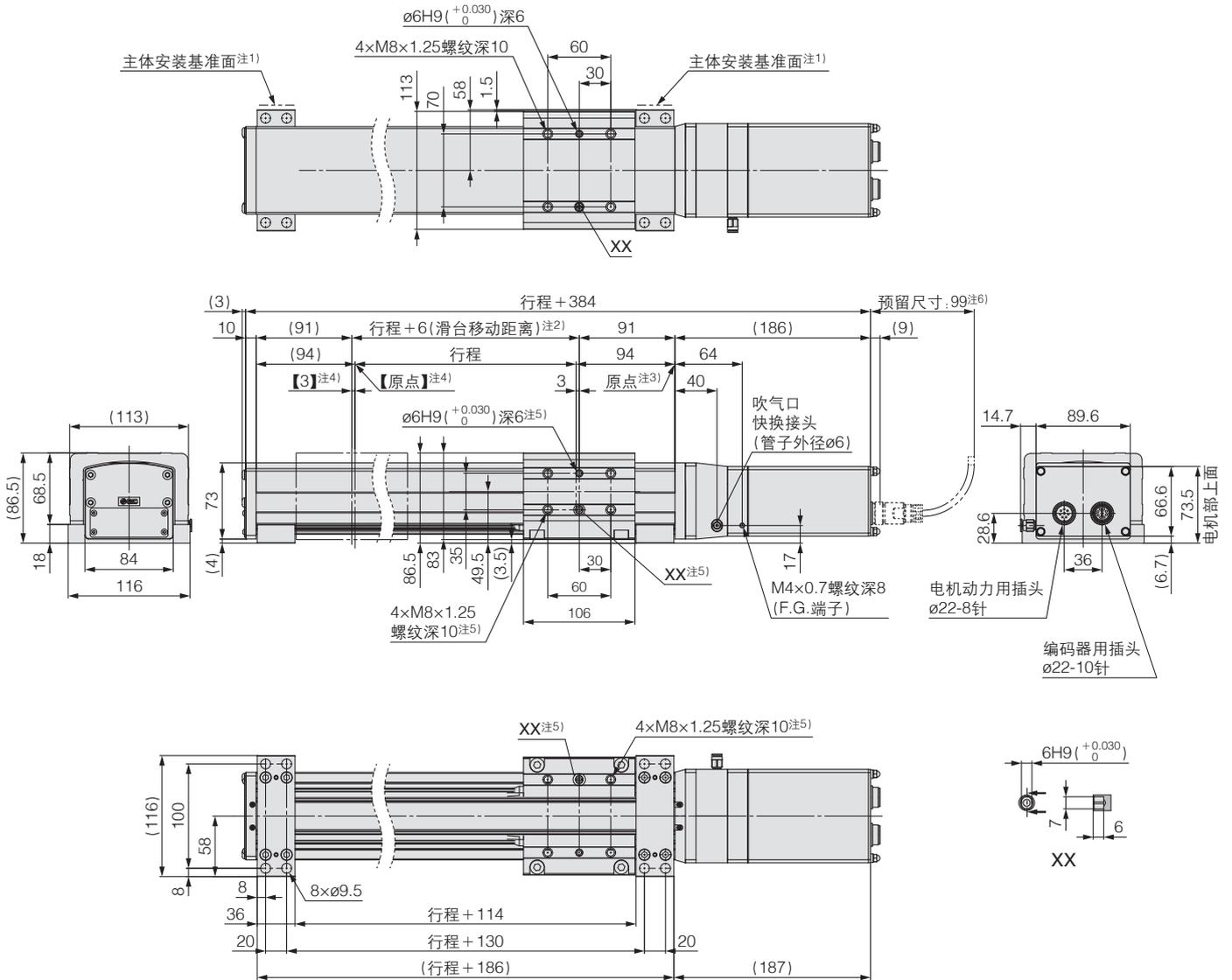
请预留电缆配线的尺寸。

注7) 上图的安装方式: 地面安装。关于其他安装方式的详情, 请参考使用说明书。

外形尺寸图 / 电机直线安装型

LEFSW40E□-□

/ 安装方式: 地面安装



注1) 使用主体安装基准面进行设置の場合、请将相对面或定位销高度设在2mm以上。(推荐高度5mm)

注2) 由原点复位动作等的滑台可动距离。请注意不要与周边的工件、设备等相互干扰。

注3) 原点复位后的位置。

注4) 【】为原点变更の場合。

注5) 工件相对面的安装方法相同。

注6) 连接各种电缆、安装产品所需的尺寸。

请预留电缆配线的尺寸。

注7) 上图的安装方式: 地面安装。关于其他安装方式的详情, 请参照使用说明书。

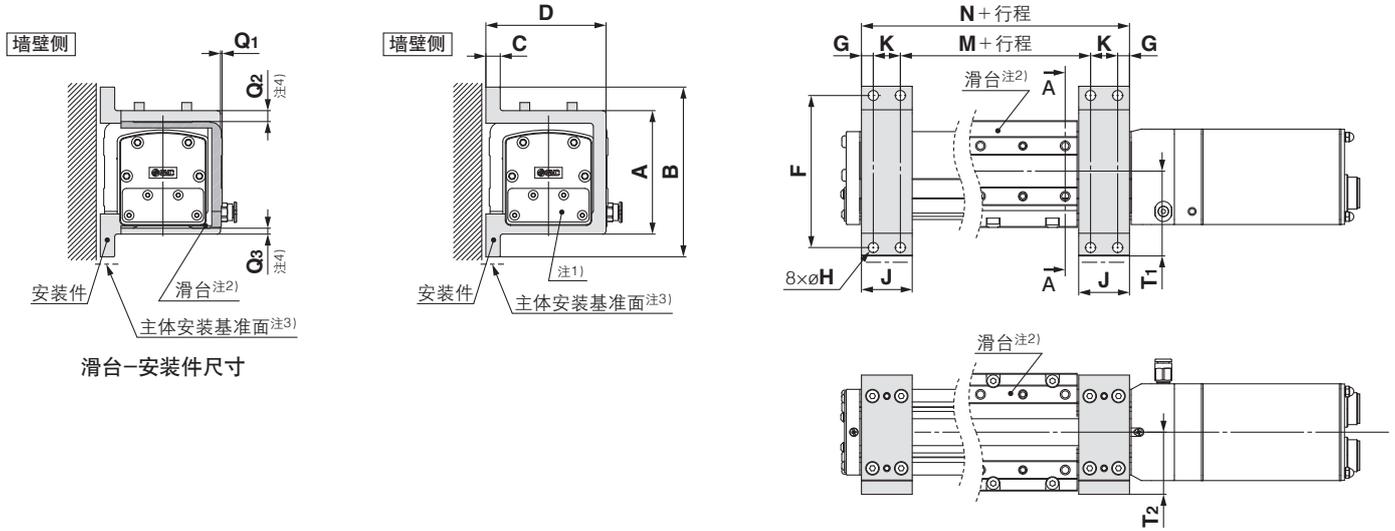
LEFSW 系列

免电池 绝对增量型(步进电机 DC24V)

防尘·防滴(IP65相当)规格

外形尺寸图

安装方式: 壁面安装 / LEFSW□E□-□G

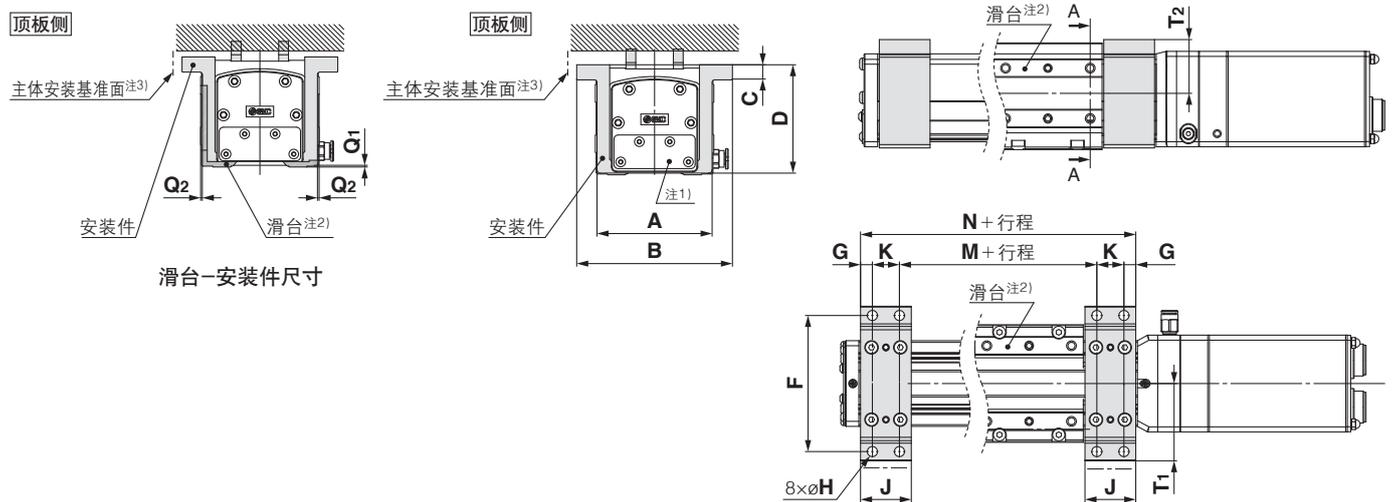


滑台-安装件尺寸

壁面安装

尺寸	A	B	C	D	F	G	øH	J	K	M	N	Q1	Q2	Q3	T1	T2
16	70	94.5	8	60.5	85	5	5	20	10	58	88	0.5	3	3.4	50	31.5
25	73.5	101	8.5	71	90.5	7	6	30	16	86	132	1	6.5	3.5	50.5	37
32	86.5	120	9	94	107.5	7	7	30	16	92	138	1	7	4	63	48.5
40	101.5	143	12	114	125.5	8	9.5	36	20	130	186	1	12.5	6	72.5	58.5

安装方式: 顶面安装 / LEFSW□E□-□J



滑台-安装件尺寸

顶面安装

尺寸	A	B	C	D	F	G	øH	J	K	M	N	Q1	Q2	T1	T2
16	57	80	7.4	64	70	5	5	20	10	58	88	1	1	40	30.4
25	68	92	9	64.5	81	7	6	30	16	86	132	1	1	46	32
32	90	119	9	76.5	106	7	7	30	16	92	138	1	1.5	59.5	35
40	107	142	12	83.5	126	8	9.5	36	20	130	186	1.5	3	71	39

注1) 执行器主体的方向不会变更。

注2) 滑台的安装方法请参照使用说明书。

注3) 主体安装基准面, 即在设置时与2处的安装件的销或相对面分别接触的面。

注4) 壁面安装的情况, Q2、Q3的滑台都位于安装件的背面。安装工件时应避免干涉。

LEFSW 系列 可选项

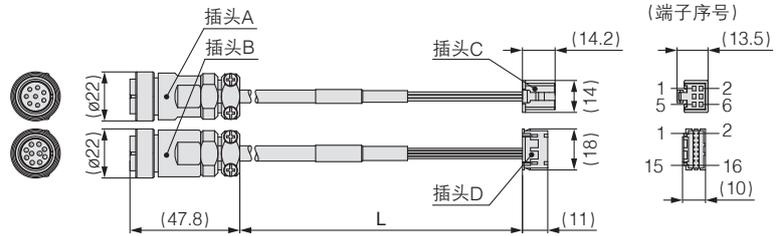
执行器电缆(金属插头)

LE-CE-1-X4

电缆长度(L)[m]

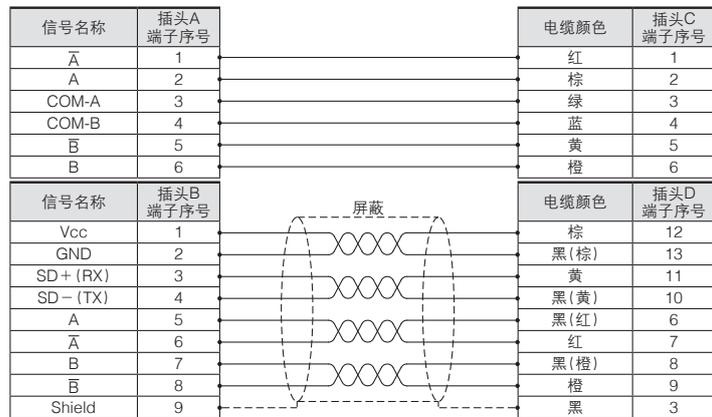
1	1.5
3	3
5	5
8	8*
A	10*
B	15*
C	20*

※按订货生产



重量

产品型号	重量(g)	备注
LE-CE-1-X4	270	机器人电缆
LE-CE-3-X4	440	
LE-CE-5-X4	650	
LE-CE-8-X4	980	
LE-CE-A-X4	1200	
LE-CE-B-X4	1760	
LE-CE-C-X4	2290	





JXC51/61/E□/9□/P□/D1/L□/M1 系列 【控制器版本不同时的注意事项】

JXC系列的控制器版本不同时，所对应的内部参数不可互换。

■采用JXC□1□-BCの場合，请使用JXC-BCW(参数写入工具)的最新版本。

■通过JXC-BCW，由版本1(V1.□, S1.□)、版本2(V2.□, S2.□)、版本3(V3.□, S3.□)产品制作的备份文件(.bkp)，只能写入版本相同的控制器(相对应的版本1、2、3产品)中，使用时请务必注意。

版本编号的识别方法

版本“V3.□”或“S3.□”产品 JXC□□ 系列



版本编号

XR V3.0

适合型号

JXC9□□ 系列

XR S3.0 T1.0

适合型号

JXC51□ 系列
JXC61□ 系列
JXCE□□ 系列
JXCP□□ 系列
JXCD1□ 系列
JXCL□□ 系列
JXCM1□ 系列

版本“V2.□”或“S2.□”产品 JXC□□ 系列

WP V2.1

适合型号

JXC9□□ 系列

WP S2.2 T1.1

适合型号

JXCE□□ 系列
JXCP□□ 系列
JXCD1□ 系列
JXCL□□ 系列

版本“V1.□”或“S1.□”产品 JXC□□ 系列

XR V1.0

适合型号

JXC9□□ 系列

XR S1.0 T1.0

适合型号

JXCE□□ 系列
JXCP□□ 系列
JXCD1□ 系列
JXCL□□ 系列

【控制器版本不同时的
注意事项】 **JXC51/61/E□/9□/P□/D1/L□/M1 系列**

关于空白控制器的控制器版本和对应执行器的尺寸

■根据控制器的版本，电动执行器对应尺寸的范围会有不同。

使用空白控制器时，请在使用前检查控制器版本。

对应表

空白控制器		电动执行器 对应尺寸											
系列	控制器版本	LEFS□E	LEFB□E	LEKFS□E	LEFSW□E	LEY□E	LEY□E-X8	LEYG□E	LES□E	LESH□E	LESYH□E	LER□E	LEHF□E
JXC91□系列 JXCD1□系列 JXCE1□系列 JXCP1□系列 JXCL1□系列	版本3.4 (V3.4, S3.4)	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25	25	16.25	50	32.40
	版本3.5 (V3.5, S3.5)												
版本3.6 (V3.6, S3.6) 以上	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40		16.25, 32.40			8.16, 25		
JXCM1□系列 JXC51/61系列	版本3.4 (V3.4, S3.4)	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25.32, 40	25	25	16.25	50	32.40
	版本3.5 (V3.5, S3.5) 以上												
JXC□F系列	全版本	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40	16.25, 32.40					16.25, 32.40		



LEFSW 系列 / 产品单独注意事项①

使用前，请务必阅读。关于安全注意事项，请参考封底。关于电动执行器的共同注意事项，请通过本公司官网的《SMC产品使用注意事项》及《使用说明书》确认。

<https://www.smc.com.cn>

使用注意事项

注意

①初次连接时的ID不一致错误

下述场合，接通电源后，会发生“ID不一致错误”的报警，请在警报复位后，进行原点复位后使用。

- 购入后，初次连接电动执行器接通电源时*
- 更换执行器或电机时
- 更换控制器时

*若购买电动执行器和控制器的套装，可能会因配对完成而不会发生报警。

关于“ID不一致错误”

当电动执行器侧的编码器ID和控制器的ID一致时，则可以运行。该种报警是在编码器ID和控制器的注册内容不一致时发生的。通过报警复位，可在控制器上重新注册编码器ID(配对)。

配对完成控制器的变更示意				
	编码器ID No. (※下述No.为示意)			
执行器	17623	17623	17623	17623
控制器	17623	17699	17699	17623
有无发生ID不一致错误	无	有	错误复位⇒无	

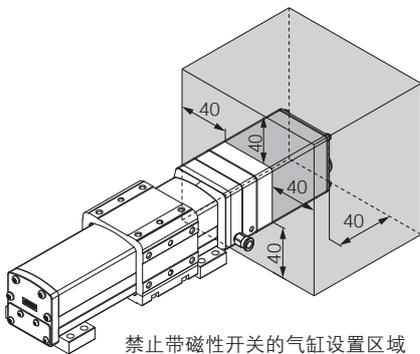


接通控制电源后，自动确认ID No.。
若ID No.不一致，则报错。

②强磁场环境下，部分使用受限。

本编码器使用磁性传感器。因此，在强磁场环境下使用执行器的电机时，会发生误动作或故障。

请勿将执行器的电机部安装在磁通密度1mT及以上的磁场中。电动执行器和带磁性开关的气缸(CDQ2系列等)，或电动执行器之间并排设置时，请在电机部周围留出40mm以上的空隙。电机部请由执行器的结构图确认。

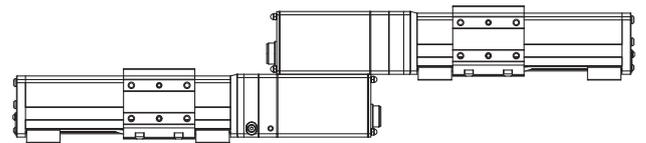


禁止带磁性开关的气缸设置区域

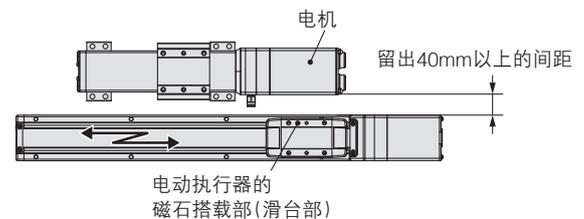
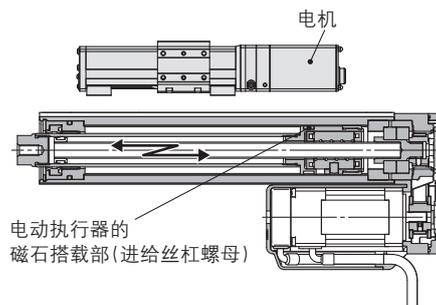
●执行器并排时

本公司的执行器可以电机近接使用，请在磁石通过的位置留出40mm或以上的空隙。磁石设置在滑台中心。

○电机可近接使用。



✗ 请勿靠近磁石经过的位置。





LEFSW 系列 / 产品单独注意事项②

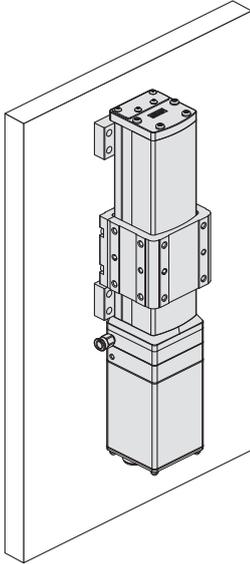
使用前，请务必阅读。关于安全注意事项，请参考封底。关于电动执行器的共同注意事项，请通过本公司官网的《SMC产品使用注意事项》及《使用说明书》确认。

<https://www.smc.com.cn>

使用注意事项

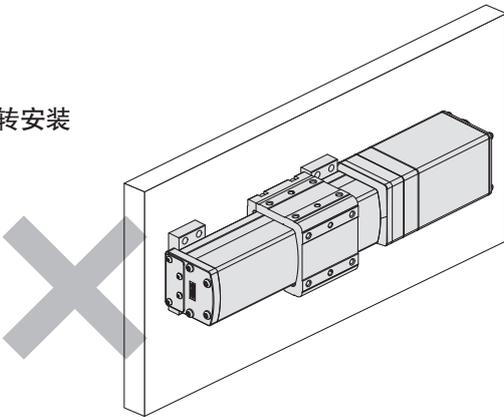
⚠ 注意

③ 请勿垂直安装产品。

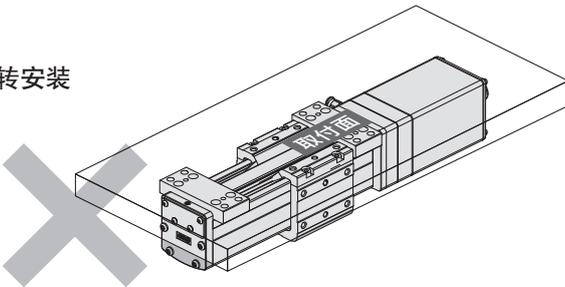


④ 壁面、顶面安装的场合，请选择适合的安装件。
选择地面安装时，安装方向不可变更。

侧转安装



反转安装



- ⑤ 吹气的场合，请从吹气口，以20L/min(ANR)的流量吹气。不用时请用堵头(KQ2P-06)塞住吹气口。
- ⑥ 在除水之外的液体飞溅的环境使用时，建议采取防护对策。尤其是在切削油、切削液等飞溅的环境中，请勿使用本产品。
- ⑦ 在有蒸气产生的环境中，由于密封件的油脂流出，产品可能出现异常磨损，金属部也有可能因意外侵入产品内部的异物而生锈。
- ⑧ 使用前，请将所有的执行器电缆与电动执行器连接。如未连接，则防护等级无法生效。
- ⑨ 控制器与控制器侧的插头不受IP保护。请采取防水·防尘的措施。

CE/UKCA, UL对应表

※CE/UKCA, UL对应品请由下表确认。

截止到2023年4月

■控制器单体 “○”:对应 “×”:未对应

对应电机	系列名	CE UK CA	cULus	
			对应	No.
免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)	JXC51/61	○	○	E480340
	JXCE1/EF	○	○	
	JXC91/9F	○	○	
	JXCP1/PF	○	○	
	JXCD1	○	○	
	JXCL1/LF	○	○	
	JXCM1	○	○	

■执行器单体 “○”:对应

对应电机	系列名	CE UK CA	cULus	
			对应	No.
免电池 绝对增量型 (步进电机 DC24V)	LEFSW	○	不适用	—

注) 单独订购执行器单体的场合, 不适用UL规格。

⚠️ 安全注意事项

这里所指的注意事项，记载了应如何安全正确地使用产品，以防止对自身和他人造成危害或损伤。为了明示这些事项的危害和损伤程度及迫切程度，区分成“注意”、“警告”、“危险”三类。这些有关安全方面的重要内容，以及国际标准(ISO/IEC)*1)，必须遵守。

- ⚠️ 危险：** 在紧迫的危险状态，不回避就有可能造成人员死亡或重伤的事项。
- ⚠️ 警告：** 误操作时，有可能造成人员死亡或重伤的事项。
- ⚠️ 注意：** 误操作时，可能会使人受到伤害，或仅发生设备受到损害的事项。

※1) ISO 4414: Pneumatic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components
ISO 4413: Hydraulic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components
IEC 60204-1: Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
ISO 10218-1: Robots and robotic devices - Safety requirements for industrial robots - Part 1: Robots

⚠️ 警告

- ① 请系统的设计者或决定规格的人员来判断本公司产品的适合性。**
这里登载的产品，其使用条件多种多样。应由系统的设计者或决定规格的人员来决定是否适合该系统。必要时，还应做相应的分析试验决定。满足系统所期望的性能并保证安全是决定系统适合性人员的责任。通常，应依据最新的产品样本和资料，检查规格的全部内容，并考虑元件可能会出现故障情况，来构成系统。
- ② 请有充分知识和经验的人员使用本公司产品。**
这里登载的产品一旦使用失误会危及安全。进行机械装置的组装、操作、维护等，应由有充分知识和经验的人员进行。
- ③ 直到确认安全之前，绝对不可以使用机械装置或拆除元件。**
 - 在机械装置的点检和维护之前，必须确认被驱动物体已进行了防止落下处理和防止暴走处理等。
 - 在拆除元件时，应在确认上述安全措施后，切断能量源和该设备的电源等，确保系统安全的同时，参见使用元件的产品单独注意事项，并在理解后进行。
 - 再次启动机械装置的场合，要确保对意外动作、误动作发生的处理方法。
- ④ 本公司产品不能超出规格使用。开发、设计、制造时，未考虑用于以下条件和环境，因此不适应。**
 - 用于已明确记载规格以外的条件及环境，以及在室外或阳光直射的场合。
 - 用于原子能、铁道、航空、宇宙机械、船舶、车辆、军事、对生命及人身财产有影响的元件、燃烧装置、娱乐设备、紧急切断回路、冲压所用离合器和制动回路、安全机械等的场合，以及与样本、使用说明书等的标准规格用途不相符的场合。
 - 在互锁回路中使用的场合。但是，为应对故障而设计机械式的保护功能等的双重互锁方式时的使用除外。另外，请定期进行检查，确认设备是否正常工作。

⚠️ 注意

本公司产品作为自动控制元件用产品而开发、设计、制造，并面向以和平利用为目的的制造业。
在制造业以外使用时，不适用。
本公司制造、销售的产品不能用于各国计量法所规定的交易或证明等。根据新计量法，日本只能使用SI单位。

保证及免责事项/适合用途的条件

使用产品的时候，适用于以下的“保证及免责事项”、“适合用途的条件”。确认以下内容，在承诺的基础上使用本产品。

保证及免责事项

- ① 本公司产品的保证期限是，从使用开始的1年以内，或者购买后的1.5年以内，以先到为准。**
另外，关于产品的耐久次数、行走距离、更换零件等有关规定，请向最近的营业所咨询。
- ② 在保证期内，如明确由本公司责任造成的故障或损伤的场合，本公司提供代替品或必要的可换件。**
另外，此处的保证是本公司产品单体的保证，由于本公司产品的故障引发的损害不在保证对象范围内。
- ③ 也可参见其他产品的单独保证以及免责事项，并在理解之后使用。**

适合用途的条件

- ① 严禁将SMC产品用于制造大规模杀伤性武器(WMD)或其他武器的生产设备上。**
- ② SMC产品或技术从一个国家出口到另一个国家，须遵守交易所涉及国家的相关安全法律和法规。**
在将SMC产品运往其他国家之前，请确保了解并遵守当地所有出口相关的规定。

⚠️ 安全注意事项

请仔细阅读《SMC产品使用注意事项》(M-C03-3)及《使用说明书》，在进行确认的基础上，正确使用本产品。

SMC自动化有限公司

地址：北京经济技术开发区兴盛街甲2号
电话：010-6788 5566
网址：www.smc.com.cn

官方微信



最新资讯查询



SMC自动化有限公司·北京分公司

地址：北京经济技术开发区兴盛街甲2号
电话：010-6788 5566

SMC自动化有限公司·上海分公司

地址：上海市闵行区吴泾镇紫竹科学园紫月路363号
电话：021-3429 0880

SMC自动化有限公司·广州分公司

地址：广州高新技术产业开发区科学城东明三路2号
电话：020-2839 7668

※ 本产品样本中的内容，可能会发生变更，恕不另行通知，敬请谅解。

© SMC Automation China Co., Ltd. All Rights Reserved

CUA